

הסכם בין ממשלת הרפובליקה של אוסטרליה לבין ממשלת מדינת ישראל של מסמכי ארכיון מסוימים

רצון המשותף של הרפובליקה של אוסטרליה ומדינת ישראל (להלן: "הצדדים")
העוול שנעשה במהלך המשטר הנציונל-סוציאליסטי בשטח הרפובליקה של אוסטרליה. למטרה זו כוונתם
של הצדדים היא לחזק את שיתוף הפעולה בין יד ושם
מאוטהאוזן (להלן: "אנדרטת

ואנדרטת מאוטהאוזן (להלן: "המוסדות") הנוגעים לנציונל-סוציאליזם.

לענין זה שני הצדדים מסכימים על האמור להלן:

סעיף 1

(1) הרפובליקה של אוסטרליה תעניק לחוקרים הממונים על ידי יד ושם גישה למסמכי הארכיון של הארכיון
הממלכתי האוסטרי הנזכרים בנספח להסכם זה, הנוגעים לשואה, על מנת שיד ושם יכין וי
אלקטרוניים של מסמכים אלה, על חשבוננו, כדי להשתמש בהם לצורכי מחקר, להעמידם לרשות הציבור
4. גישה זו תינתן לעד ארבעה חוקרים שימנה יד ושם. ניתן
לבצע מינויים חדשים אחרי סיום המנדט של כל אחד מהחוקרים.

(2) הרפובליקה של אוסטרליה תעניק לחוקרים הממונים על ידי יד ושם גישה למסמכי הארכיון של אוסף
אנדרטת מאוטהאוזן, שהם בבעלות אנדרטת מאוטהאוזן או שהעברתם בדרך אחרת לצדדים שלישיים

לצורכי מחקר, להעמידם לרשות הציבור ביד ושם ולהוציאם לאור, הכול בהתאם לסעיף 4

(3) יד ושם ימסור עותקים של ההעתיקים שהוא עושה, ללא תמורה, לארכיון הממלכתי האוסטרי,
שהמסמכים הארכיוניים שלו

בהתאם למדיניות, לאמות המידה ולתעריפים הנוגעים באותה עת של אנדרטת מאוטהאוזן.

(4)

סעיף 2

(1) מדינת ישראל תעניק לחוקרים שמינו הארכיון הממלכתי האוסטרי או אנדרטת מאוטהאוזן גישה
למסמכי הארכיון של יד ושם הנוגעים לאוסטרליה, אשר נמצאים בב

החל

אותם, הכול בהתאם לסעיף 4.

(2) יד ושם יעתיק את החומרים למען החוקרים שמינו הארכיון הממלכתי האוסטרי או אנדרטת מאוטהאוזן, בהתאם למדיניות, לתקנות ולתעריפים הנוגעים בדבר של יד ו

סעיף 3

בהסכם זה, "מסמכי ארכיון" יכלול את כל סוגי החומרים הארכיוניים.

סעיף 4

(1) כל צד מכיר בכך שהצד האחר והמוסדות כפופים לחוקים ולתקנות הלאומיים בדבר ההגנה על הפרטיות ביחס לנתונים אישיים.

(2) שימוש על ידי כל צד או מוסד בהעתקים של מסמכי הארכיון שהוכנו לפי סעיפים 1 ו-2 כל מסמך כאמור המכיל נתונים אישיים, יהיו כפופים לחוקים ולתקנות הלאומיים בדבר ההגנה על פרטיות

(3) נתונים אישיים הנכללים במסמכי ארכיון המתקבלים מהארכי

מאוטהאוזן בהתאם לסעיף 1

נציגול

נושא הנתונים המחייבים הגנה על נתונים אישיים.

(4)

למסור למוסד השומר את המקור של העותקים האלקטרוניים בהתאם לסעיפים 1 או 2 פרסומים כאמור ללא תשלום.

סעיף 5

כל צד יישא בהוצאות שנגרמו לרשויותיו ומוסדותיו ביישום הסכם זה.

סעיף 6

הסכם זה יישאר בתוקף, אלא אם כן יביא אותו אחד הצדדים לידי סיום בכתב בצינורות דיפלומטיים,

העתקים למסמכי ארכיון שהועברו לפני סיומו.

סעיף 7

- (1) לבקשת צד, הצדדים ייכנסו להתייעצויות ביחס לתיקונים להסכם זה.
- (2) ייכנס לתוקף בהתאם לנוהל המפורט בסעיף 8 להסכם זה.

סעיף 8

כל צד יודיע לצד האחר בכתב בצינורות דיפלומטיים על תאריך ההודעה האחרונה.

נעשה בווינה ב – 8 למאי, 2019, שהוא יום ג' באייר, תשע"ט, בשפות גרמנית, ואנגלית, הנוסחים דין מקור

הרפובליקה של	עבור	ישראל	Fresher m. p. עבור
סבסטיאן קורץ.			טליה לדור-פרשר

נספח

אינדקס מסמכי ארכיון לפי סעיף 1 פסקה 1 של ההסכם בין ממשלת הרפובליקה של אוסטריה לבין ממשלת מדינת ישראל בנוגע לשימוש בהעתקים של מסמכי ארכיון מסוימים:

מצאי: Finanzlandesdirektion

AT-OeStA/AdR E-uReang FLD

תקופת יצירה: 1940-1947

ההגנה: 31.12.1977